



 IDO

 PORSGRUND

WC-istuimen käyttö-, asennus- ja huolto-ohjeet
 Bruks-, monterings- och serviceanvisningar för WC
 Bruks-, montering- og serviceanvisninger for WC:n

Использование, установка и техническое обслуживание унитазов

Klozetpoda montāžas, ekspluatācijas un apkopes instrukcija

Montavimo, eksploatavimo ir aptarnavimo instrukcijos

WC-poti kasutus-, paigaldus- ja hooldusjuhend

Users' installation and service instructions for WC-suites

Seven D

WC-10

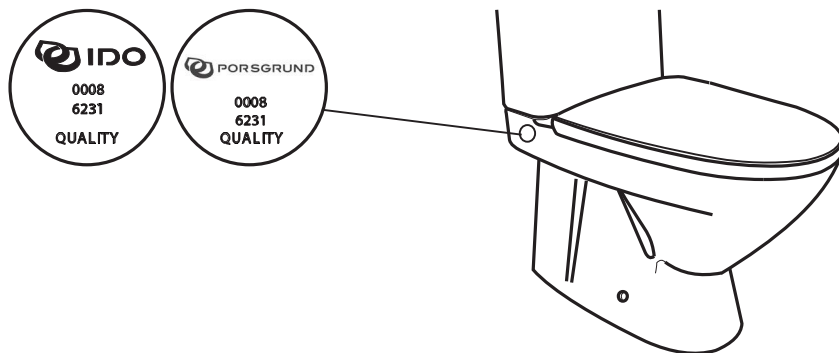
WC-11

WC-12

WC-13

WC-14

WC-15



FI Takuu
Tuotteella on takuu, joka on kirjattu tuotteen myyntihetkellä voimassa olevaan IDO Kylpyhuone Oy:n painettuun hinnastoon.

Ohje reklamaation hoitoon

Tuote on valmistettu tarkkojen laatuvaatimusten mukaisesti. Jos tuotteessa kuitenkin ilmenee vikaa, pyydämme ottamaan reklamaation hoitamiseksi ensisijaisesti yhteyttä tuotteen myyneeseen liikkeeseen. Reklamaation hoidon helpottamiseksi kannattaa selvittää esim. laskusta tuotteen mallinumero, ostopäivämäärä sekä myös ilmoittaa numerosarjat laatumerkistä, joka löytyy WC:n vasemmalta puolelta.

SE ☒ aranti
Produkten har garanti. Den är inskriven i IDO Badrum AB:s (SE), IDO Badrum Oy Ab:s (FIN) vid försäljningstillfället gällande tryckta prislista.

Direktiv vid reklamation

Produkten är tillverkad enligt stränga kvalitetsnormer. Om produkten trots det är felaktig, ber vi er i första hand kontakta den affär som sålt produkten. Reklamationshanteringen underlättas genom att uppge produktnummer och inköpsdatum t.ex. från fakturan. Ange också sifferserierna på kvalitetsmärket som finns på WC-stolens vänstra sida.

NO ☒ aranti
Produktet har garanti. Vi ser til separate garantiordninger for våre porselensprodukter.

Direktiver ved reklamasjon

Produktet er produsert i henhold til strenge kvalitetsnormer. Dersom produktene tross dette er feilaktige, ber vi dere i første omgang ta kontakt med butikken hvor som har solgt produktene. Reklamasjonshandteringen går lettere om du oppgir produktnummer og innkjøpsdato som du finner på fakturaen. Oppgi og så sifferserien på kvalitetsmerket som finnes på klosettets venstre side.

RU Гарантийные обязательства

На продукт распространяются гарантийные обязательства, изложенные в прейскурантах компании IDO Kylpyhuone Oy, которые действуют на момент продажи.

Рассмотрение претензий

Продукт производится в строгом соответствии с предъявляемыми требованиями к качеству. При неудовлетворительном функционировании продукции рекламацию следует направлять торговому представителю, который осуществляет непосредственные продажи. Для рассмотрения претензии необходимо приложить чек и указать номер модели купленного вами изделия, дату покупки, а также серийный номер на знаке качества, который расположен на левой стороне унитаза.

LV ☒ arantija
Izstrādājumiem ir garantija, kas norādīta spēkā esošā IDO Bathroom Ltd eksporta cenrādī pārdošanas brīdī.

Reklamācijas sastādīšanas noteikumi

Katrs izstrādājums ir izgatavots saskaņā ar izvirzītajām prasībām. Tomēr, ja izstrādājumā tiek konstatēts kāds defekts, lūdzam vispirms sazināties ar veikalu, kur izstrādājums nopirkts. Reklamācijas sastādīšanas atvieglošanai, lūdzam norādīt izstrādājuma kodu, pirkšanas datumu, kas uzrādīts pirkuma čekā, kā arī uzdrukāto numuru uz kvalitātes zīmes klozetpoda labajā sānā.

LT ☒ arantija
Visiems gaminiams yra suteikiama garantija, kurios terminas yra nurodytas pirkimo momentu galiojančiame IDO Bathroom prekių kainininke.

Pretenzijų tekimo tvarka

Kiekvienas gaminys yra pagamintas laikantis nustatytų kokybės reikalavimų. Tačiau jeigu vis dėlto, nusipirkus gaminį, išryškėja tam tikras jo gamybos defektas, prašome visų pirma susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote gaminį. Tam, kad ši procedūra vyktų paprasčiau, labai prašome nurodyti gaminio kodą, jo pirkimo datą, kuri nurodyta pirkimo čekyje, o taip pat kodą, kuris yra atspausdintas ant dešiniajame unitazo šone prilipdyto kokybės ženkle.

EE Garantii
IDO toodetel on garantii. Täpsem info müügikohtadest.
Tammisaari tehases valmistatud portselanosadele kehtib 10 aastane garantii valmistusvigadele ning 5 aastat wc loputusmehanismile.

Reklamatsioonid

Toode on valmistatud rangetest kvaliteedinõuetest lähtuvalt. Kui tootes siiski ilmnevad vead palume võtta ühendust poega, kust toode on ostetud. Vajalik on ostudokumendi olemasolu. Soovitav on vaadata ja teatada ka toote garantiikood, mis asub wc paremal pool garantiikleebisel.

GB ☒ uarantee
This product includes a guarantee, which is registered at the time of sale to the product in the export price list of IDO Bathroom Ltd.

Claims

This product has been manufactured according to stringent quality standards. In the event of a defect, please make a claim by first contacting the store where you bought the product and giving them the product code, date of purchase (as on the invoice) and the series number printed in the quality mark on the left-hand side of the WC.

BRUK



Dubbelspolning

Seven D WC:n är ekonomisk och miljövänlig. WC-stolen har 2 spolalternativ. Stor spolning fungerar med ca. 4 liter och liten spolning med ca. 2,5 liter.

Seven D WC:n är på fabrik inställd för 4 och 2,5 liters spolvattenmängder.



Enkelspolning

Denna Seven D WC har ett spolalternativ. Spolningen fungerar med ca. 4 liter. Om WC-stolen används i offentligasanietsutrymmen, bör spolningen ställas in på 6 liter. Spolning med 4 liter är godkänd för bostadsbruk. Om WC-stolen används i offentliga sanitetsutrymmen, bör den stora spolningen ställas in på 6 liter.

Seven D WC:n är på fabrik inställd för 4 liters spolvattenmängd.

SKÖTSELRÅD FÖR SANITETSPORSLIN

Vad är sanitetsporcelain?

IDO har över 100 års erfarenhet av porcelinstillverkning. Vid tillverkningen beaktas både kunden och miljön. Sanitetsporcelain tillverkas av naturmaterial: lera, kaolin, fältspat och kvarts. Produkterna bränns i en temperatur på över 1200°C. Denna höga bränntemperatur resulterar i ett tätsintrat porcelin med en glatt och hygienisk yta.

Skötselråd


Den hårda och glatta ytan är lätt att hålla ren. Vi rekommenderar att man regelbundet rengör WC:n med borste. För rengöring rekommenderas vanliga rengöringsmedel med ett pH-värde under 10. Om smuts fastnat på skålens väggar bör skålen rengöras omedelbart. WC-rengöringsmedel eller universalrengöringsmedel rekommenderas. Efter spolningen sker vanligtvis en kort efterrinning längs WC-stolens bakvägg. För att undvika att vattnets mineraler fastnar på skålens inner-väggar rekommenderas ett surt rengöringsmedel (pH-värde 1-3). Om WC:n läcker kontinuerligt är det skäl att anlita en yrkeskunnig VVS-installatör.

Om porslinsytan är kraftigt nedsmutsad och vanliga sanitetsrengöringsmedel inte ger önskat resultat rekommenderas rengöring med ättiks- eller citronsyralösning. Då man använder dessa medel bör följande beaktas:

- Lösningen bör vara utspädd med vatten (i WC-stolens vattenlås kan lösningen vara något starkare, vattenlåsets vattenvolym är 1,5-2,0 l beroende på modell)
- Skydda huden och i synnerhet ögonen.
- Lösningen får inte torka på porslinsytan utan då medlet satts på, skall man omedelbart skura ytan och sedan skölja.
- Lösningen får inte komma i kontakt med plast- eller andra icke porslinsytor.

Vi rekommenderar ej att rengöringsmedel och andra kemikalier doseras i spolcisternen då dessa kan skada plastdelarna. I hus som står ouppvärmade vintertid bör WC-stolens spolcistern tömmas och torkas torr. Häll 3 - 4 dl frostskyddsmedel i vattenlåset. Täck vattenlåset med matolja eller plastfolie för att förhindra avdunstning.

Byte av dofttablett

I Seven D WC-stolar kan man använda en dofttablett som sätts in i öppningen under spolknappen enligt bilderna 24-25. Tabletten ärslut när spolvattnet blir ofärgat. Använd endast originaltabletter med -logo och följ anvisningarna i tablettförpackningen.

SERVICE

Demontering av spolknapp och kåpa

Slut vattenavstängningsventilen. Demontera komplett spolknapp och kåpa enligt bilderna 1 -5.

Justering av spolvattenmängd

Före justering av spolvattenmängd bör spolknapp och cisternkåpa demonteras enligt anvisning (bilderna 1 - 5).

Liten spolning

Lösgör bryggan med bräddavlopp enligt bild 6 och 7. Justera spolmängden genom att justera flottören neråt för större spolvattenmängd och uppåt för mindre. Se bild 9. Översta läget motsvarar 2,5 liter och följande lägen 3, 4 och 5 liter.

Stor spolning samt enkelspolning

För justering av stora spolvattenmängden, demontera stativet genom att vrida detta medsols och sedan lyfta rakt upp, enligt bild 8.

Justera spolvattenmängden genom att skjuta yttre flottören nedåt för större spolvattenmängd och uppåt för mindre. Se bild 9. Spolvolyten kan ställas in efter markeringar på flottörstången. Spolvattenmängden är justerbar mellan 3 och 8 liter.

Byte av bottenventiltätning

Bilden 10.

Demontering av påfyllningsventil

Bilder 11-13.

Montering av spolknapp och kåpa

Montering av cisternkåpa och tryckknapp sker i omvänd ordning. **OBS!** Spänn blåa bulten i bild 2 endast så mycket att tryckknappen och kransen hålls på plats. Ifall bulten spänns för mycket kan spolventilen börja läcka (Kontrollera!) och bulten bör då öppnas litet.

MONTERING AV WC

Vid montering av WC-stolen bör installationsbestämmelser för våtrumens golv- och väggenomföringar iakttas. Därtill rekommenderas att en VVS-yrkesinstallatör anlitas

WC-stolens montering på golv: rekommendationer

Vattenanslutning

WC-stolen är kopplad för anslutning på höger sida. Stolen kan också anslutas på vänster sida.

För att byta vattenanslutning från höger till vänster, gör så här:

Montera bort cisternkåpan enligt bilderna 1-5. Drag ner avstängningsventilen från sitt transportläge och drag slangen ut från skåran.

Därefter flytta den till vänster sida och montera i skåran. Montera på kåpan igen.

Fastsättning med skruvar WC -10, -11, -12, -13

Fastsättning med skruvar är ett traditionellt sätt att montera WC-stolen. Genom en omsorgsfull montering är det också med denna fastsättningsmetod möjligt att eliminera fuktrisker, t.ex. i badrum där man ofta tvättar golvet.

Gör så här:

Lyft WC-stolen på sin rätta plats. Sätt fästholkarna i hålen på WC-foten och märk upp platsen för skruvhålen i golvet med en blyertspenna. Håll pennan i så upprätt ställning som holken tillåter. Lyft bort WC-stolen och borra upp skruvhålen med **8 mm:s borr till djupet 80 mm (WC -10 och -11) och 60 mm (WC -12 och -13) i en sned vinkel.** Se bilderna 14-16

Rengör hålen och fyll dem med elastisk mögelresistent silikonmassa. Pressa därefter skruvpropparna in i hålen och jämna ut massan runt proppens fläns. Lyft WC-stolen på sin plats. Skruvholkarna tätas också med silikonmassa, monteras och skruvarna skruvas fast. Tryck in täckpropparna så de tätar mot porslinsytan. Se bilderna 15-16.

Foga runt foten på WC-stolen med elastisk mögelresistent silikonmassa, som hindrar vatten och smuts att tränga in under foteni golvkonstruktionen. Jämna ut massan kring foten och avlägsna överflödigt massa med en rektangulär gummispattel. Se bild 19.

WC -10 och -12 fastsätt och täta täckluckan. Se bild 19.

Fastsättning med fästbygel WC -14

Se bilderna 22-29.

Montering WC-15

Se sidorna 28-29.

Fastsättning med elastisk limmassa

WC-stolen skall fästas med endamålet lämplig elastisk limmassa om golvet är belagt med kakel. Denna fastsättningsmetod rekommenderas ej om golvet är lagt med plastmatta.

Gör så här:

En säker limning kräver rengjorda kontaktytor. Placera WC-stolen på sin rätta plats. Märk ut fotens plats med en blyertspenna. Lyft bort WC-stolen och applicera fogmassa under foten. Lyft WC-stolen på sin plats och tryck ner den. Stryk bort överflödigt massa och foga runt foten med mögelresistent silikon. Avlägsna överflödigt silikon. WC -10, -11, -12 ja -13 se bilderna 17-19. WC -14 se bilderna se bilderna 30-32.

Fastsättning med cement rekommenderas inte.

Golvgenomföring

Vid golvgenomföring beaktas respektive länders bestämmelser för våtutrymmets golv- och väggenomföringar.